

XTOOL

Safety Instructions

Sicherheitshinweise | Instrucciones de seguridad | Consignes de sécurité |
Istruzioni di sicurezza | Veiligheidsinstructies | Instruções de segurança |
Instrukcje bezpieczeństwa | 安全上のご注意 | 안전 지침 | คำแนะนำด้านความปลอดภัย |
Hướng dẫn an toàn | Arahan Keselamatan | Petunjuk Keselamatan | 安全説明 |
安全说明



V1.1_K0301000555

English	01
* The English version is the original instructions verified by the manufacturer.	
Deutsch	03
* Übersetzung der Originalanleitung	
Español	04
* Traducción de las instrucciones originales	
Français	05
* Traduction des instructions d'origine	
Italiano	06
* Traduzione delle istruzioni originali	
Nederlands	07
* Vertaling van de oorspronkelijke instructies	
Português	08
* Tradução das instruções originais	
Język Polski	09
* Tłumaczenie oryginalnej instrukcji	
日本語	10
* 原文の説明の翻訳	
한국어	11
* 원본 지침 번역	
ภาษาไทย	12
* การแปลคู่มือการใช้งานต้นฉบับ	
Tiếng Việt	13
* Phiên bản dịch từ tài liệu hướng dẫn gốc	
Bahasa Melayu	14
* Ini ialah versi terjemahan manual asal	
Bahasa Indonesia	15
* Versi terjemahan dari panduan asli	
繁體中文	16
* 原始說明書的翻譯版本	
简体中文	17
* 原始说明书的翻译版本	

Statement

Thank you for choosing xTool products!

If you use the product for the first time, read carefully all the accompanying materials of the product to improve your experience with it. If you do not use the product according to the instructions and requirements of the Manual, or mis-operate the product due to misunderstanding, etc., the Company shall bear no responsibility for any loss resulting therefrom.

The Company has collated the content of the Manual rigorously and carefully, but errors or omissions may remain.

The Company is committed to continuously improving product functions and service quality, and therefore reserves the right to change any product or software described in the Manual and the content of the Manual at any time.

The Manual is intended to help you use the product properly and does not include any description of hardware and software configuration. For product configuration, refer to the related contract (if any) and packing list, or consult your distributor. Images in the Manual are for reference only and the actual product may vary.

Protected by copyright laws and regulations, the Manual shall not be reproduced or transcribed in any way, or be transmitted on any wired or wireless network in any manner, or be translated into any language, or be modified in any way, such as content, image, or layout modification, without the prior written authorization of the Company.

The Company is committed to continuously improving the product and related materials. The product and the Manual are subject to change, and updates can be found at xtool.com.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsibility party: XTL US INC.

Responsibility party address: 2019 LEGHORN STREET, MOUNTAIN VIEW, CA 94043

Website: support.xtool.com

IC statement

This digital apparatus complies with CAN ICES (B) / NMB (B).

Déclaration d'Industrie Canada Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES (B) / NMB (B) du Canada.

EU declaration of conformity

Hereby, Makeblock Co., Ltd., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU, (EU) 2023/988 and the RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: support.xtool.com/article/2084

Disposal & recycling information



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU responsible person

EU Responsible Person: Makeblock Europe B.V.
Address: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
E-mail address: support@info.xtool.com

Safety first (important)

Read and get familiar with all safety precautions and procedures before using the product. Strictly follow all safety precautions.

- The product features a magnetic quick-release design. When installing the jaws, keep your hands away from the jaw chuck to avoid pinching.
- The product contains small parts. Keep it away from children to prevent accidental ingestion.

After-sales services

For technical support, contact us at support@info.xtool.com.
 For more information about after-sales services, visit support.xtool.com.

Erklärung

Vielen Dank, dass Sie sich für xTool-Produkte entschieden haben!

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig das gesamte Begleitmaterial des Produkts durch. Wenn Sie das Produkt nicht gemäß den Anweisungen und Anforderungen des Handbuchs verwenden oder das Produkt fehlerhaft betreiben, übernimmt das Unternehmen keine Verantwortung für daraus resultierende Schäden.

Das Unternehmen hat den Inhalt des Handbuchs sorgfältig und gewissenhaft zusammengestellt, aber es können Fehler oder Auslassungen bestehen.

Das Unternehmen ist bestrebt, die Produktfunktionen und die Servicequalität ständig zu verbessern, und behält sich daher das Recht vor, die im Handbuch beschriebenen Produkte oder Software sowie den Inhalt des Handbuchs jederzeit zu ändern.

Das Handbuch soll Ihnen helfen, das Produkt richtig zu benutzen und enthält keine Beschreibung der Hardware- und Softwarekonfiguration. Für die Produktkonfiguration lesen Sie bitte den zugehörigen Vertrag (falls vorhanden) und die Packliste oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz und das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

Die Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Unternehmens darf die Anleitung weder auf irgendeine Weise reproduziert, umgeschrieben, auf irgendeine Weise über ein kabelgebundenes oder kabelloses Netzwerk übertragen oder in irgendeine Sprache übersetzt werden, noch dürfen irgendwelche Änderungen daran vorgenommen werden, beispielsweise in Bezug auf Inhalt, Abbildungen oder Layout.

Das Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Produkt und die damit verbundenen Materialien stetig zu verbessern. Das Produkt und die Gebrauchsanleitung können verändert werden. Aktualisierungen sind unter xtool.com zu finden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Makeblock Co., Ltd., dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU, (EU) 2023/988 und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863 einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: support.xtool.com/article/2084

Informationen zu Entsorgung und Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwendung und Verwertung an getrennte Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte gebracht werden muss.

Verantwortliche Person in der EU

Verantwortliche Person in der EU: Makeblock Europe B.V.
Adresse: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
E-Mail-Adresse: support@info.xtool.com

Sicherheit geht vor (wichtig)

Machen Sie sich mit allen Sicherheitsmaßnahmen und -verfahren vertraut, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Anwender müssen alle nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen strikt befolgen.

- Das Produkt verfügt über eine magnetische Schnellwechselkonstruktion. Beim Anbringen der Spannbacken halten Sie Ihre Hände vom Backenhalter fern, um Quetschungen zu vermeiden.
- Das Produkt enthält Kleinteile. Halten Sie diese von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern.

Kundendienst

Für technische Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter support@info.xtool.com.
 Weitere Informationen über Kundendienstleistungen finden Sie unter support.xtool.com.

Declaración

¡Bienvenido al uso de los productos xTool!

Si está utilizando este producto por primera vez, lea cuidadosamente todo el material que lo acompaña para mejorar la experiencia con el producto. Si no utiliza este producto de acuerdo con las instrucciones y requisitos del Manual u opera el producto de manera errónea, etc., la empresa no se hará responsable de ningún daño.

La empresa ha cotejado el contenido del manual de manera rigurosa; sin embargo, pueden llegar a quedar algunos errores u omisiones.

La empresa se compromete a seguir mejorando las funciones de sus productos y la calidad de sus servicios y, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar cualquier producto o software descrito en el Manual, así como también el contenido del Manual en cualquier momento.

La función de este Manual es la de ayudarlo a utilizar este producto de manera apropiada y no incluye ninguna descripción de la configuración del hardware o software. Para ver la configuración del producto, revise el contrato relacionado (si existe) y la lista de embalaje, o consulte al distribuidor. Las imágenes en el Manual son únicamente de referencia y pueden variar con respecto al producto real.

El manual está protegido por las leyes y reglamentos sobre derechos de autor y no podrá reproducirse ni transcribirse en ningún modo, ni transmitirse por ninguna red alámbrica o inalámbrica de ninguna forma, ni traducirse a ningún idioma, ni modificarse en modo alguno en su contenido, imagen o maquetación, sin la autorización previa por escrito de la empresa.

La empresa se compromete a mejorar de forma continua el producto y los materiales relacionados. El producto y el manual están sujetos a modificaciones, y las actualizaciones están disponibles en [xtool.com](https://support.xtool.com).

Declaración de conformidad de la UE

Makeblock Co., Ltd. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/30/UE, (UE) 2023/988 y la directiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: support.xtool.com/article/2084

Información sobre eliminación y reciclaje

 Este símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuos domésticos. En lugar de esto, deberá llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Responsable de la UE

Responsable de la UE: Makeblock Europe B.V.
Dirección: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
Dirección de correo electrónico: support@info.xtool.com

Primero la seguridad (importante)

Lea y familiarícese con todas las procedimientos y precauciones de seguridad antes de utilizar el producto. Los usuarios deben seguir todas las precauciones de seguridad en forma estricta.

- El producto cuenta con un diseño magnético de liberación rápida. Al instalar las garras, mantenga las manos alejadas de la base de sujeción para evitar pellizcos.
- El producto contiene piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.

Servicio de posventa

Para soporte técnico, contáctese con nosotros a través de support@info.xtool.com. Para más información acerca de los servicios posventa, visite support.xtool.com.

Déclaration

Bienvenue sur les produits xTool !

En cas de première utilisation du produit, lisez attentivement tous les documents d'accompagnement du produit afin d'améliorer votre expérience avec celui-ci. La société ne sera pas responsable des pertes qui résulteront d'une utilisation incorrecte du produit selon les instructions et les exigences du manuel, ou d'une mauvaise utilisation du produit en raison d'un malentendu de votre part.

La société a rassemblé le contenu du manuel avec rigueur et attention, mais il est possible qu'il subsiste des erreurs ou des omissions.

La société s'engage à améliorer continuellement les fonctions des produits et la qualité du service, et se réserve donc le droit de modification de tout produit ou logiciel décrit dans le manuel et le contenu du manuel à tout moment.

Le manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit correctement et ne comprend aucune description de la configuration matérielle et logicielle. Reportez-vous au contrat correspondant (le cas échéant) et à la liste de colisage pour la configuration du produit, ou consultez votre distributeur. Les images du manuel sont fournies à titre de référence uniquement et le produit réel peut varier.

Protégé par les lois et réglementations sur le droit d'auteur, le manuel ne doit pas être reproduit ou transcrit de quelque manière que ce soit, ni transmis sur un réseau avec ou sans fil de quelque manière que ce soit, ni traduit dans quelque langue que ce soit, ni modifié de quelque manière que ce soit, notamment en ce qui concerne le contenu, les images ou la mise en page, sans l'autorisation écrite préalable de la société.

La Société s'engage à améliorer en permanence le produit et les matériaux associés. Le produit et le Manuel sont soumis à modification, et les mises à jour sont disponibles à l'adresse [xtool.com](https://support.xtool.com).

Déclaration de conformité de l'UE

Makeblock Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/UE, (UE) 2023/988 et de la directive RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : support.xtool.com/article/2084

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique.

Personne responsable pour l'UE

Personne responsable pour l'UE : Makeblock Europe B.V.
Adresse : Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands
Adresse e-mail : support@info.xtool.com

La sécurité d'abord (Important)

Avant d'utiliser le produit, lisez et familiarisez-vous avec toutes les précautions et procédures de sécurité. Les utilisateurs doivent suivre strictement toutes les précautions de sécurité.

- Le produit est doté d'un système de fixation magnétique à démontage rapide. Lors de l'installation des mâchoires, éloignez vos mains du mandrin à mâchoires pour éviter tout pincement.
- Le produit contient de petites pièces. Conservez-le hors de la portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle.

Services après-vente

Pour obtenir une assistance technique, contactez-nous à l'adresse support@info.xtool.com. Pour plus d'informations sur les services après-vente, visitez support.xtool.com.

Dichiarazione

Benvenuti all'utilizzo dei prodotti xTool!

Se utilizzi il prodotto per la prima volta, leggi attentamente tutti i documenti forniti per un'esperienza migliore. Se non si utilizza il prodotto secondo le istruzioni e i requisiti del manuale, o se si utilizza il prodotto in modo errato a causa di incomprensioni, ecc., la azienda non può assumersi alcuna responsabilità per eventuali perdite derivate.

La azienda ha redatto questo Manuale con rigore e attenzione, ma possono comunque essere presenti errori o omissioni.

La azienda si impegna a migliorare continuamente le funzioni del prodotto e la qualità del servizio, e pertanto si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o software descritto nel Manuale e il contenuto dello stesso in qualsiasi momento.

Il Manuale ha lo scopo di aiutare l'utente a utilizzare correttamente il prodotto e non include alcuna descrizione della configurazione hardware e software. Per la configurazione del prodotto, fare riferimento al relativo contratto (se presente) e all'elenco di imballaggio oppure rivolgersi al distributore. Le immagini nel Manuale sono solo di riferimento e il prodotto reale può variare.

Secondo le leggi e le norme sul diritto d'autore, non è consentito riprodurre o trascrivere il manuale in nessun modo, né trasferirlo in nessuna forma in una rete via cavo o wireless, né tradurlo in qualsiasi lingua, né modificarlo in alcun modo, ad esempio nel contenuto, nelle immagini o nel layout senza previa autorizzazione scritta dell'azienda.

L'azienda si impegna a migliorare continuamente il prodotto e i materiali connessi. Il prodotto e il manuale sono soggetti a modifiche, gli aggiornamenti sono riportati all'indirizzo xtool.com.

Dichiarazione di conformità UE

La Makeblock Co., Ltd., con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva 2014/30/UE, (UE) 2023/988 e alla direttiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: support.xtool.com/article/2084

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Persona responsabile UE

Persona responsabile UE: Makeblock Europe B.V.

Indirizzo: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Indirizzo e-mail: support@info.xtool.com

La sicurezza prima di tutto (importante)

Leggere e acquisire familiarità con tutte le precauzioni e le procedure di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Gli utenti devono seguire rigorosamente tutte le precauzioni di sicurezza.

■ Il prodotto è dotato di un sistema di sgancio rapido magnetico. Durante l'installazione delle ganasce, tenere le mani lontane dal mandrino per evitare di schiacciarsi le dita.

■ Il prodotto contiene parti di piccole dimensioni. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di ingestione accidentale.

Servizi post-vendita

Per assistenza tecnica, contattateci per email: support@info.xtool.com.

Per ulteriori informazioni sui servizi post-vendita, visitare support.xtool.com.

Verklaring

Welkom bij xTool producten!

Als u het product voor de eerste keer gebruikt, lees dan zorgvuldig alle begeleidende materialen van het product om uw ervaring met het product te verbeteren. Als u het product niet volgens de instructies en eisen van de handleiding gebruikt, of het product verkeerd gebruikt door een misverstand, etc., zal het Bedrijf geen verantwoordelijkheid dragen voor enig verlies dat hieruit voortvloeit.

Het Bedrijf heeft de inhoud van de handleiding zorgvuldig verzameld, maar er kunnen fouten of omissies in voorkomen.

Het Bedrijf streeft naar een voortdurende verbetering van de productfuncties en de kwaliteit van de service, en behoudt zich daarom het recht voor om elk product of software beschreven in de Handleiding en de inhoud van de Handleiding op elk moment te wijzigen.

De handleiding is bedoeld om u te helpen het product correct te gebruiken en bevat geen beschrijving van de hardware- en softwareconfiguratie. Raadpleeg voor de productconfiguratie het (eventuele) bijbehorende contract en de paklijst, of neem contact op met uw distributeur. Afbeeldingen in de handleiding dienen alleen ter referentie en het werkelijke product kan afwijken.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd en mag, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van het Bedrijf, op geen enkele wijze worden gereproduceerd of getranscribeerd. Tevens mag deze niet worden verzonden via een bekabeld of draadloos netwerk, naar enige taal worden vertaald, en deze mag op geen enkele wijze waar het bijvoorbeeld de content, afbeeldingen of lay-out betreft, worden gewijzigd.

Het bedrijf streeft naar voortdurende verbetering van het product en de bijbehorende materialen. Het product en de handleiding kunnen worden gewijzigd en updates vindt u bij xtool.com.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Makeblock Co., Ltd., dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU, (EU) 2023/988 en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: support.xtool.com/article/2084

Informatie over verwijdering en recycling



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Verantwoordelijke persoon binnen de EU

EU-verantwoordelijke persoon: Makeblock Europe B.V.

Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

E-mailadres: support@info.xtool.com

Veiligheid eerst (belangrijk)

Lees en maak u vertrouwd met alle veiligheidsvoorschriften en procedures voordat u het product gebruikt. Volg strikt alle veiligheidsvoorschriften op.

■ Het product heeft een magnetisch snelkoppelsysteem. Houd bij het installeren van de klauwen uw handen uit de buurt van de klauwplaat om beknelling te voorkomen.

■ Dit product bevat kleine onderdelen. Houd het buiten bereik van kinderen om onbedoeld inslikken te voorkomen.

Dienst na verkoop

Voor technische ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via support@info.xtool.com.

Voor meer informatie over de dienst na verkoop, bezoek support.xtool.com.

Declaração

Muito obrigado por escolher a xTool!

Se estiver a usar o produto pela primeira vez, leia atentamente todos os materiais que acompanham o produto para melhorar a sua experiência com ele. Se não usar o produto de acordo com as instruções e exigências do Manual, ou operar o produto de forma incorreta devido à má compreensão etc., a Empresa não se responsabilizará por qualquer prejuízo resultante.

A Empresa compilou o conteúdo do Manual rigorosa e cuidadosamente, mas podem existir erros ou omissões.

A Empresa compromete-se a melhorar continuamente as funções do produto e a qualidade do serviço e, portanto, reserva-se o direito de alterar qualquer produto ou software descrito no Manual e o conteúdo do Manual a qualquer momento.

O Manual destina-se a ajudá-lo a usar o produto corretamente e não inclui qualquer descrição de configuração de hardware e software. Para a configuração do produto, consulte o contrato relacionado (se houver) e a lista da embalagem ou consulte o seu distribuidor. As imagens no Manual são somente para referência e o produto real pode variar.

Protegido pelas leis e regulações de direito de autor, o Manual não deve ser reproduzido ou transcrito de nenhuma forma, ou ser transmitido em nenhuma rede com ou sem fio de qualquer maneira, ou ser traduzido em qualquer idioma, ou ser modificado de qualquer forma, tais como modificação de conteúdo, imagem, ou layout, sem a autorização prévia por escrito da Empresa.

A Empresa está empenhada em melhorar continuamente o produto e os materiais relacionados. O produto e o Manual estão sujeitos a alterações e pode encontrar atualizações em xtool.com.

Declaração de conformidade para a UE

Pelo presente, a Makeblock Co., Ltd., declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/UE, (UE) 2023/988 e da Diretiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. O texto na íntegra da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no seguinte endereço: support.xtool.com/article/2084

Informação sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Deverá ser levado ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Responsável na UE

Responsável na UE: Makeblock Europe B.V.

Endereço: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Endereço de e-mail: support@info.xtool.com

Segurança em Primeiro Lugar (Importante)

Leia e familiarize-se com todos os cuidados e procedimentos de segurança antes de usar o produto. O usuário deve seguir rigorosamente todas as precauções de segurança.

■ O produto possui um design de liberação rápida magnética. Ao instalar as mandíbulas, mantenha as mãos afastadas do mandril para evitar pinçamentos.

■ O produto contém peças pequenas. Mantenha-o afastado das crianças para evitar a ingestão acidental.

Serviços de pós-vendas

Para apoio técnico, entre em contacto conosco através do e-mail support@info.xtool.com.

Para mais informações sobre o serviço de pós-venda, visite support.xtool.com.

Oświadczenie

Dziękujemy za wybranie produktów xTool!

Jeśli używasz tego produktu po raz pierwszy, należy dokładnie przeczytać dołączone materiały, aby poprawić komfort użytkowania. W przypadku używania tego urządzenia niezgodnie z instrukcjami i wymaganiami podanymi w tym podręczniku, lub niewłaściwego użytkowania spowodowanego między innymi niezrozumieniem, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wszelkie wyniki z tego straty.

Treść tego podręcznika została rygorystycznie i starannie zestawiona, tym niemniej mogą w nim wystąpić błędy lub pominięcia.

Przywiązujemy wagę do stałego poprawiania funkcji produktów i jakości usług, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w dowolnym czasie we wszelkich produktach i oprogramowaniu opisanymi w tym podręczniku, jak również zmian w treści samego podręcznika.

Podręcznik ma na celu pomóc użytkownikowi we właściwym korzystaniu z tego urządzenia, nie zawiera jednak opisu konfiguracji sprzętu i oprogramowania. Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w powiązanej z nim umowie (jeśli dotyczy) lub skontaktować się z dystrybutorem. Rysunki w podręczniku są wyłącznie instruktażowe, a rzeczywisty produkt może być różny.

Niniejszy podręcznik podlega ochronie wynikającej z praw autorskich i innych praw i nie może być, bez uzyskania uprzednio naszej pisemnej zgody, reprodukowany ani transkrybowany w jakikolwiek sposób, przesyłany w sieci przewodowej i bezprzewodowej w jakikolwiek sposób, tłumaczony na inne języki, modyfikowany w jakikolwiek sposób odnośnie treści, rysunków lub układu.

Przywiązujemy wagę do ciągłego ulepszania produktu i związanych z nim materiałów. Dlatego sam produkt i podręcznik podlegają zmianom, a aktualizacje można znaleźć w witrynie pod adresem xtool.com.

Deklaracja zgodności z normą UE

Firma Makeblock Co., Ltd., niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 2014/30/UE, (UE) 2023/988 oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: support.xtool.com/article/2084

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usuwany jako odpad z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

Osoba odpowiedzialna w UE

Osoba odpowiedzialna w UE: Makeblock Europe B.V.

Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Adres e-mail: support@info.xtool.com

Najważniejsze jest bezpieczeństwo (ważne uwagi)

Zanim rozpoczniesz użytkowanie tego urządzenia przeczytaj i zapoznaj się z wszystkimi procedurami i środkami ostrożności. Ściśle przestrzegaj wszystkich środków ostrożności.

■ Produkt posiada magnetyczną konstrukcję szybkiego zwalniania. Podczas montażu szczęk należy trzymać ręce z dala od uchwytu szczękowego, aby uniknąć przytraśnięcia.

■ Produkt zawiera małe części. Trzymaj go z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.

Obsługa posprzedażna

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się pod adresem support@info.xtool.com.

Aby uzyskać więcej informacji na temat obsługi posprzedażnej, przejdź do support.xtool.com.

説明

xTool製品へようこそ!

製品の利用体験を向上させるために、本製品を初めて使用する場合は製品に付属するすべての資料をよくお読みください。取扱説明書の説明や要求事項に従って製品を使用しなかった場合、または誤解などにより製品を誤操作した場合、当社はそれによって生じたいかなる損失についても責任を負わないものとします。

当社は、本書の内容を厳密かつ慎重に照合しておりますが、誤字や脱字が残っている場合があります。

当社は、製品の機能とサービスの品質を継続的に改善することに専念しており、本書に記載されている製品またはソフトウェア、および本書の内容について、いつでも変更する権利を留保します。

本書は、ユーザーが製品を適切に使用することを目的とし、ハードウェアおよびソフトウェアの構成に関する説明は含まれていません。製品の構成については、マニュアルを参照してください。本書の画像は参照用であり、実際の製品と異なる場合があります。

本マニュアルは、著作権法および規制によって保護されているため、当社の書面による事前の許可なしに、本書をいかなる手段によっても複製、転写したり、いかなる有線または無線ネットワークでいかなる方法によっても送信したり、いかなる言語に翻訳したり、いかなる内容、写真、レイアウトなどの変更を行ったりすることを禁じます。

当社は製品や関連資材の継続的な改良に取り組んでいます。製品やマニュアルは変更されることがあります。更新情報は、jp.xtool.comで参照できます。

安全第一（重要）

この製品を使用する前に、すべての安全上の注意事項と手順を読み、よく理解してください。すべての安全上の注意事項に厳密に従い。

■ 本製品は磁気式クイックリリース設計を採用しています。ジョーを取り付ける際は、挟み込み事故を防ぐため、ジョーチャックに手を挿入しないでください。

■ 本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込まないようにお子様の手の届かない場所に保管してください。

アフターサービス

テクニカルサポートに関するお問い合わせは、support@info.xtool.comまでお願いいたします。

アフターサービスに関する詳しい情報は、サポートサイト support.xtool.com にてご確認くださいませ。

ステートメント

xTool 製品を 구입해 주셔서 감사합니다 !

본 제품을 처음 사용하는 경우 제품과 함께 제공되는 모든 자료를 주의 깊게 읽으시면 더 나은 사용 경험을 즐기실 수 있습니다. 본 사용설명서의 지시 및 요구사항에 따라 본 제품을 사용하지 않거나, 이해 부족 등으로 제품을 오작동 시킨 경우, 그 회사 손실 대해 일체의 책임을 지지 않습니다.

그 회사 사용설명서의 내용을 엄밀하고 주의 깊게 정리하였으나 해당 설명서에는 오류나 누락이 있을 수 있습니다.

그 회사 제품의 기능과 서비스 품질을 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있으며, 이에 따라 사용설명서 및 여기 내용에 설명된 제품이나 소프트웨어를 언제든지 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

본 사용설명서는 제품을 올바르게 사용하는 데 도움을 드리기 위해 제작되었으며 하드웨어 및 소프트웨어 구성에 대한 설명은 포함하지 않습니다. 본 제품 구성에 대해서는 관련 계약서(있는 경우) 및 포장 목록을 참조하거나 대리점에 문의하세요. 본 사용설명서의 이미지는 참고용이며 실제 제품과 다를 수 있습니다.

저작권법 및 규정으로 보호되는 이 설명서는 회사의 사전 서면 승인 없이 어떠한 방식으로든 복제 또는 복사하거나, 어떠한 방식으로든 유선 또는 무선 네트워크를 통해 전송하거나, 어떠한 언어로든 번역하거나, 콘텐츠, 이미지 또는 레이아웃 수정과 같은 어떠한 방식으로든 수정할 수 없습니다.

회사 제품 및 관련 소재를 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 및 설명서는 변경될 수 있으며 업데이트 사항은 xtool.com에서 확인할 수 있습니다.

안전제일 (중요함)

제품을 사용하기 전에 모든 안전 예방 조치 및 절차를 읽고 숙지합니다. 사용자는 모든 안전 주의사항을 철저히 따라야 합니다.

■ 본 제품은 자석식 퀵 릴리스 디자인을 적용하였습니다. 집계를 장착할 때는 손이 집계 선반에 놓지 않도록 주의하십시오.

■ 제품에는 작은 부품이 포함되어 있습니다. 실수로 삼키지 않도록 어린이가 만질 수 있는 곳에 두지 마십시오.

애프터 서비스

기술 지원이 필요한 경우 support@info.xtool.com 으로 문의하십시오.

애프터 서비스에 대한 자세한 내용은 support.xtool.com을 방문하십시오.

คำชี้แจง

ขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ xTool

หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้เป็นครั้งแรก โปรดอ่านเอกสารประกอบทั้งหมดของผลิตภัณฑ์อย่างละเอียดเพื่อให้สามารถใช้งานได้ถูกต้องและปลอดภัย หากมีการใช้งานที่ไม่เป็นไปตามคำแนะนำ หรือเกิดความเสียหายจากการใช้งานผิดวิธี หรือความเข้าใจคลาดเคลื่อน บริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบและปรับปรุงเนื้อหาของคุณ้อย่างละเอียดรอบคอบแล้ว แต่ไม่สามารถรับรองได้ว่าเนื้อหาจะถูกต้องครบถ้วนหรือปราศจากข้อผิดพลาดทั้งหมด

บริษัทฯ มุ่งมั่นในการพัฒนาและปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง จึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของผลิตภัณฑ์ ซอฟต์แวร์ และเนื้อหาในคู่มือนี้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อนำวิธีการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องเท่านั้น ไม่ได้ครอบคลุมรายละเอียดด้านการกำหนดค่าฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ้างอิงจากสัญญาณที่เกี่ยวข้อง (ถ้ามี) ในรายการบรรจุภัณฑ์ หรือหรือปรึกษาผู้จัดจำหน่ายของคุณ ภาพในคู่มือมีไว้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และโปรดยึดถือผลิตภัณฑ์จริงเป็นหลัก

คู่มือนี้ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ ห้ามทำซ้ำ คัดลอก เผยแพร่ แปร หรือดัดแปลงเนื้อหา รูปภาพ หรือรูปแบบใด ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทฯ

บริษัทฯ มุ่งมั่นที่จะปรับปรุงผลิตภัณฑ์และวัสดุที่เกี่ยวข้องอย่างต่อเนื่อง

หากข้อมูลของผลิตภัณฑ์หรือคู่มือมีการเปลี่ยนแปลง ให้ยึดข้อมูลล่าสุดที่บริษัทประกาศเป็นหลัก ตรวจสอบได้ที่

xtool.com

TH

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย (โปรดอ่านก่อนใช้งาน)

โปรดอ่านและทำความเข้าใจข้อควรระวังด้านความปลอดภัยและวิธีการใช้งานทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด

■ ผลิตภัณฑ์นี้ใช้การออกแบบตัดตัด-ถอดแบบแม่เหล็ก ขนแตะตัดตัดปักจัน ห้ามสอดมือเข้าไปในตัวเรือนหัวจับ เพื่อหลีกเลี่ยงการหนีมือ

■ ผลิตภัณฑ์นี้มีชิ้นส่วนขนาดเล็ก โปรดเก็บให้ห่างจากเด็ก เพื่อป้องกันการกลืนกินโดยไม่ตั้งใจ

บริการหลังการขาย

ติดต่อฝ่ายเทคนิค support@info.xtool.com

ข้อมูลเพิ่มเติม support.xtool.com

Tuyên bố

Cảm ơn bạn đã lựa chọn sản phẩm xTool!

Nếu bạn sử dụng sản phẩm lần đầu tiên, vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu đi kèm sản phẩm để nâng cao trải nghiệm sử dụng. Trong trường hợp bạn không sử dụng sản phẩm theo đúng hướng dẫn và yêu cầu của Sổ tay, hoặc vận hành sản phẩm sai cách do hiểu nhầm, v.v., Công ty sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào phát sinh từ đó.

Công ty đã biên soạn nội dung của Sổ tay một cách nghiêm ngặt và cẩn trọng, tuy nhiên vẫn có thể tồn tại sai sót hoặc thiếu sót.

Công ty cam kết liên tục cải tiến chức năng sản phẩm và chất lượng dịch vụ, do đó có quyền thay đổi bất kỳ sản phẩm hoặc phần mềm nào được mô tả trong Sổ tay cũng như nội dung của Sổ tay vào bất kỳ thời điểm nào.

Sổ tay này nhằm hỗ trợ bạn sử dụng sản phẩm đúng cách và không bao gồm mô tả về cấu hình phần cứng và phần mềm. Đối với cấu hình sản phẩm, vui lòng tham khảo hợp đồng liên quan (nếu có) và danh sách đóng gói, hoặc liên hệ với nhà phân phối của bạn. Hình ảnh trong Sổ tay chỉ mang tính tham khảo, sản phẩm thực tế có thể khác biệt.

Được bảo hộ bởi luật và quy định về bản quyền, Sổ tay này không được sao chép hoặc ghi chép lại dưới bất kỳ hình thức nào, không được truyền tải qua bất kỳ mạng có dây hoặc không dây nào, không được dịch sang bất kỳ ngôn ngữ nào, hoặc bị chỉnh sửa dưới bất kỳ hình thức nào như thay đổi nội dung, hình ảnh hoặc bố cục, nếu không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty.

Công ty cam kết liên tục cải tiến sản phẩm và các tài liệu liên quan. Sản phẩm và Sổ tay có thể thay đổi, và các bản cập nhật sẽ được đăng tải tại xtool.com.

VI

An toàn là trên hết (quan trọng)

Hãy đọc và làm quen với tất cả các biện pháp phòng ngừa và quy trình an toàn trước khi sử dụng sản phẩm. Tuân thủ nghiêm ngặt mọi biện pháp phòng ngừa an toàn.

■ Sản phẩm có thiết kế tháo lắp nhanh bằng nam châm. Khi lắp ngàm, tránh để tay gần ngàm kẹp để không bị kẹp tay.

■ Sản phẩm có các chi tiết nhỏ. Giữ xa tầm tay trẻ em để tránh nuốt phải.

Dịch vụ hậu mãi

Để được hỗ trợ kỹ thuật, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email: support@info.xtool.com.

Để biết thêm thông tin về dịch vụ hậu mãi, vui lòng truy cập trang web support.xtool.com.

Kenyataan

Terima kasih kerana memilih produk xTool!

Jika anda menggunakan produk tersebut buat kali pertama, baca dengan teliti semua bahan iringan produk untuk menambah baik pengalaman anda bersama produk itu. Sekiranya produk ini tidak digunakan mengikut arahan dan keperluan yang dinyatakan dalam Manual, atau berlaku salah pengendalian akibat salah faham dan sebagainya, pihak Syarikat tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian yang timbul.

Syarikat telah menyusun kandungan Manual ini dengan teliti dan cermat, namun masih terdapat kemungkinan untuk berlakunya kesilapan atau kekurangan.

Syarikat komited untuk menambah baik fungsi produk dan kualiti perkhidmatan secara berterusan, dan oleh itu berhak untuk mengubah mana-mana produk atau perisian yang dinyatakan dalam Manual ini serta kandungan Manual pada bila-bila masa.

Manual ini bertujuan membantu anda menggunakan produk dengan betul dan tidak merangkumi sebarang penerangan mengenai konfigurasi perkakasan dan perisian. Bagi konfigurasi produk, sila rujuk kontrak berkaitan (jika ada) dan senarai pembungkusan, atau hubungi pengedar anda. Imej dalam Manual ini adalah untuk rujukan sahaja dan produk sebenar mungkin berbeza.

Dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Manual ini tidak boleh diterbitkan semula atau ditranskripsikan dalam apa jua bentuk, atau dihantar melalui mana-mana rangkaian berwayar atau tanpa wayar dengan apa jua cara, atau diterjemahkan ke dalam mana-mana bahasa, atau diubah suai dalam apa jua bentuk, seperti pengubahsuaian kandungan, imej atau susun atur tanpa kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada pihak Syarikat.

Syarikat komited untuk menambah baik produk dan bahan berkaitan secara berterusan. Produk dan Manual ini tertakluk pada perubahan dan kemas kini boleh didapati di xtool.com.

Penyataan

Terima kasih telah memilih produk xTool!

Jika Anda menggunakan produk ini pertama kalinya, baca dengan cermat semua materi pendukung produk ini untuk meningkatkan pengalaman Anda dalam menggunakannya. Jika Anda tidak menggunakan produk sesuai dengan petunjuk dan persyaratan dalam Panduan, atau salah mengoperasikan produk karena kesalahan pemahaman, dll., Perusahaan tidak akan bertanggung jawab atas kerugian apa pun yang diakibatkan oleh hal tersebut.

Perusahaan telah menyusun isi Panduan ini secara teliti dan cermat, tetapi kesalahan atau kekurangan mungkin masih ada.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan fungsi produk dan kualitas layanan sehingga berhak mengubah produk atau perangkat lunak apa pun yang dijelaskan dalam Panduan dan isi Panduan ini kapan saja.

Panduan ini dimaksudkan untuk membantu Anda menggunakan produk dengan benar dan tidak berisi deskripsi konfigurasi perangkat keras dan perangkat lunak. Untuk konfigurasi produk, lihat kontrak terkait (jika ada) dan daftar kemasan, atau hubungi distributor Anda. Gambar dalam Panduan hanya ditujukan sebagai referensi dan produk sebenarnya mungkin berbeda.

Karena dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Panduan ini tidak boleh diperbanyak atau disalin dengan cara apa pun, atau dikirim melalui jaringan kabel atau nirkabel dengan cara apa pun, atau diterjemahkan ke dalam bahasa apa pun, atau diubah dengan cara apa pun, misalnya perubahan isi, gambar, atau tata letak, tanpa izin tertulis sebelumnya dari Perusahaan.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan produk dan material terkait. Produk dan Panduan ini dapat berubah sewaktu-waktu, dan pembaruannya dapat ditemukan di xtool.com.

Keselamatan diutamakan (penting)

Baca dan biasakan diri dengan semua langkah berjaga-jaga dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan produk. Ikuti semua langkah keselamatan dengan tegas.

■ Produk ini dilengkapi dengan reka bentuk pelepasan pantas magnetik. Semasa memasang rahang, jauhkan tangan anda daripada chuck rahang bagi mengelakkan jari tersepit.

■ Produk ini mengandungi bahagian kecil. Jauhkan daripada kanak-kanak bagi mengelakkan tertelan secara tidak sengaja.

Utamakan keselamatan (penting)

Baca dan pahami semua tindakan pencegahan dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan produk ini. Patuhi semua tindakan pencegahan untuk keselamatan dengan ketat.

■ Produk ini memiliki desain pelepasan cepat magnetis. Saat memasang jaw, jauhkan tangan Anda dari chuck jaw untuk agar tidak terjepit.

■ Produk ini berisi bagian-bagian kecil. Jauhkan dari jangkauan anak-anak agar tidak tertelan tanpa sengaja.

Perkhidmatan selepas jualan

Untuk mendapatkan sokongan teknikal, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang perkhidmatan selepas jualan, lawati support.xtool.com.

Layanan purnajual

Untuk dukungan teknis, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk informasi lebih lanjut tentang layanan purnajual, kunjungi support.xtool.com.

聲明

感謝您選擇使用 xTool 產品！

若您是初次使用此產品，請仔細閱讀此產品的所有隨附材料，以提高您的使用體驗。若您未按照本手冊的說明和要求條件使用產品，或因誤解等原因誤操作產品而造成的損失，公司不承擔任何責任。

公司對本手冊的內容進行了嚴格、仔細的校對，但仍可能存在錯誤或疏漏。

公司不斷改進產品功能、提升服務品質，保留隨時更改本手冊所敘述任何產品或軟體的內容的權利。

本手冊旨在幫助您正確使用產品，不包括任何硬體和軟體組態說明。關於產品組態，請參考相關合同（如有）和打包清單，或諮詢經銷商。手冊中的影像僅供參考，實際產品可能會有所不同。

本手冊受著作權法保護。未經公司事先書面授權，不得以任何方式複製或抄錄本手冊、不得以任何形式在任何有線或無線網路中傳送本手冊、不得將本手冊翻譯成任何語言，也不得對本手冊的任何內容、圖片、編排等進行修改。

公司致力於持續改善產品及其相關資料，產品或本手冊內容如有變動，請以公司公布的最新內容為準。如想了解具體細節，請前往 s.xtool.cn/wiki/home。

声明

欢迎使用 xTool 产品！

首次使用本产品，请先详细阅读随产品配送的所有资料，以便更好地使用本产品。若未能依照说明和要求使用产品，或由于理解错误等原因误操作本产品，公司将不对由此导致的任何损失承担任何责任。

公司已经对本手册的内容进行了严格、仔细的校勘，但不能确保本手册完全没错误或是疏漏。

公司致力于不断改进产品功能，提升服务品质，因此保留随时更改本手册所叙述任何产品或软件程序及本手册内容的权利。

本手册旨在帮助用户正确使用本产品，并不包括对本产品的软硬件配置的任何说明。有关产品配置情况，请参阅相关合同（如有）和装箱清单，或咨询出售此产品的相关人员。本手册中的图片仅供参考，请以产品实物为准。

本手册受著作权法律法规的保护。未经公司事先书面授权，不得以任何方式复制或抄录本手册，不得以任何形式在任何有线或无线网络中传送本手册，不得将本手册翻译成任何语言，也不得对本手册进行任何内容、图片、布局等的修改。

公司致力于不断优化产品及其相关资料，产品或本手册内容如有变动，请以公司公布的最新信息为准，具体可访问 s.xtool.cn/wiki/home 了解。

安全第一（必讀）

使用產品之前，請閱讀並熟悉所有安全預防措施和程序。嚴格遵守所有安全預防措施。

■ 本產品採用磁吸快拆設計。安裝爪尖時，請勿將手伸入爪盤，以免造成夾傷。

■ 本產品內含小零件，請放置於兒童無法觸及之處，以防誤食。

售後服務

若需要技術協助，請透過 support@info.xtool.com 聯絡我們。

如需有關售後服務的其他資訊，請造訪 support.xtool.com。

产品有毒有害物质或元素的名称及含量表

有毒有害物质或元素	部件名称				
	PCB	线材	焊锡	金属件	电子元器件
铅 (Pb)	○	○	○	×	○
汞 (Hg)	○	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○	○
六价铬 Cr(VI)	○	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)	○	○	○	○	○

注 1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注 2: 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。



本标识内数字表示自产品组装出厂之日起算，产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。

安全第一（必读）

在使用本产品前，请阅读并熟悉所有安全须知和操作方法，并严格遵守所有安全规定。

- 本产品采用磁吸快拆设计。安装爪尖时，请勿将手伸入爪盘，以避免发生夹伤。
- 本产品包含小零件，请置于儿童无法触及的地方，以防误食。

售后服务

更多产品信息，可访问 s.xtool.cn/wiki/home。

如需技术支持，可通过以下方式联系我们：

- 微信服务号：xTool 售后

